Quechua de Yauyos

El **quechua de Yauyos** es el conjunto de dialectos de las lenguas quechuas habladas en varias islas lingüísticas en la vertiente occidental de los Andes centrales entre los provincias peruanas de Yauyos (Lima), Chincha (Ica) y Castrovirreyna (Huancavelica). Estas áreas corresponden al norte y al sureste de la provincia de Yauyos, los distritos adyacentes de Chavín y San Pedro de Huacarpana en la provincia de Chincha, y los de Tantará y Chupamarca en la provincia de Castrovirreyna. Muchas de estas variedades pertenecen a la rama Quechua I. Se encuentran en peligro de extinción y son pocos los niños que las hablan. Sólo el distrito de Viñac (Yauyos) tiene aún una gran proporción de quechuahablantes activos. Según SIL International, tiene un número de hablantes de 6 mil 500.

Los lectos de Yauyos han retenido en gran modo las antiguas características fonológicas del quechua, incluidas la africada retrofleja [t͡ʂ]. En lo gramatical, unen características del Quechua I (Waywash) y el Quechua II (Wampuy). Las diferencias entre los dialectos locales individuales son tan amplias que sólo difícilmente se puede hablar de variantes.

Alfredo Torero registra las siguientes variedades: Huacarpana, Apurí, Madean-Viñac, Azángaro-Huangáscar-Chocos, Cacra-Hongos, Tana-Lincha, Tomás-Alis, Huancaya-Vitis and Laraos.

Quechua	
Hablado en	Perú
Región	Provincias de Yauyos, Chincha y Castrovirreyna
Hablantes	~6,5 mil
Familia	Lenguas quechuas (varios)
Estatus oficial	
Oficial en	(cooficial con español en Perú)
Códigos	
ISO 639-2	— (incluido en que)
ISO 639-3	Cada variedad tiene un código propio qux (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=qux) – Quechua de Yauyos qxc (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=qxc) – Quechua de Chincha

Índice

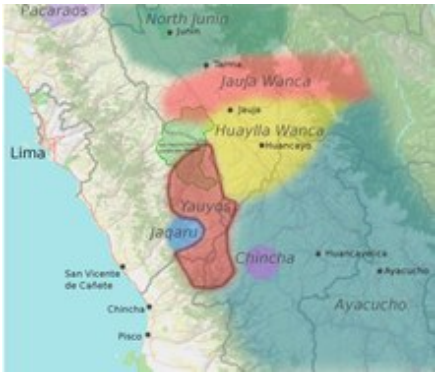
Dispersión geográfica

Comparación morfológica

Bibliografía

Diccionarios en línea

Enlaces externos



Quechua de Yauyos y de Chincha, entre quechua huanca, quechua ayacuchano y idioma jaqaru

Dispersión geográfica

En el norte de Yauyos, encontramos variedades de quechua en los distrios de Laraos, Alis, Tomas, Vitis y Huancaya. El quechua de Laraos es considerado un Quechua II, mientras que los otros cuatro distritos se enmarcan en el quechua I. En

la descripción de Torero de 1983, conformaban una sola variedad "Alis y Vitis", mientras que por el contrario, Rodolfo Cerrón-Palomino ubica en su *Lingüística quechua* a los dialectos de Tomás-Alis y Huancaya-Vitis —al norte, lindando con el huanca— son sumarizados dentro del sub-grupo *Yaru*.

En esta zona al sur de Yauyos y las regiones colindantes de Chincha y Castrovirreyna, Torero (1983) enumera las siguientes cuatro variedades variedades dentro de su grupo "Huangáscar-Topará": "Cacras", "Aurahuá y Chupamarca" incluyendo probablemente San Pedro de Huacarpana, "Huangáscar, Chocos, Azángaro" con la probable inclusión de Chavín de Topará, y "Tantará". además, nombra las variedad Quechua II de Lincha. Taylor (1987) ofrece un esquema similar: "Cacras y Hongos", "Huangáscar-Azángaro y Chavín de Topará", "Apurí, Chocos, Madeán y Viñac" y "Lincha".

Comparación morfológica

Morfemas diferenciales en los lectos quechuas de Yauyos

Morfema	Vitis-Huancaya	Alis-Tomas	Laraos	Cacra	Hongos	Lincha	Apurí-Chocos-Madeán-Viñac	Huangáscar-Azángaro	Chavín de Topará
1 sujeto	-:	-:	-ni	-:	-:	-ni	-ni	-:	-:
1 objeto	-maa	-maa	-wa	-maa	-maa	-wa	-wa	-maa	-maa-
Cisgerundivo	-r	-r	-r	-l	-shpa	-shpa	-shpa	-shpa	-shpa
Progresivo	-ykaa-	-ykaa-	-chka-	-ya-	-ya-	-ya-	-ya-	-ya-	-ya-
Ablativo	-pita	-pita	-manta	-paq	-paq	-paq	-paq	-paq	-pa
Locativo	-ćhaw	-ćhaw	-ćhaw	-ćhaw	-pi	-pi	-pa	-pa	-man
Genitivo	-pa	-pa	-pi	-pa	-pa	-pa	-pa	-pa	-pa

Bibliografía

- Denis Bertet (2013). *Éléments de description du parler quechua d'Hongos (Yauyos, Lima, Pérou) : morphologie nominale et verbale* [contiene textos y un léxico]. Tesis de maestría. París. (descargar pdf (http://cla.berkeley.edu/item/25316)).
- Aviva Shimelman (2017): *A grammar of Yauyos Quechua*. Studies in Diversity Linguistics 9, Language Science Press, Berlín (descargar pdf (http://www.oapen.org/download?type=document&docid=631268)).
- Gerald Taylor (1987). *Atuq. Relatos quechuas de Laraos, Lincha, Huangáscar y Madeán, provincia de Yauyos*. Allpanchis Phuturinqa, año XIX, N° 29/30, pp. 249-266.
- Gerald Taylor (1984). *Yauyos, un microcosmo dialectal quechua*. Revista Andina 3, pp. 121–46.
- Alfredo Torero (1983). *La familia lingüística quechua*. In: B. Pottier (Hrsg.): *América Latina en sus lenguas indígenas*, pp. 61-92. Caracas: UNESCO/Monte Avila.

Diccionarios en línea

- Yauyos–English (http://repositorio.pucp.edu.pe/index/bitstream/handle/123456789/49426/SYQ_Lexicon%20Yauyos%20to%20English.pdf?sequence=6&isAllowed=y) (Aviva Shimelman)
- Yauyos–Castellano (http://repositorio.pucp.edu.pe/index/bitstream/handle/123456789/49426/SYQ_Lexicon%20Yauyos%20to%20Spanish.pdf?sequence=7&isAllowed=y) (Aviva Shimelman)

Enlaces externos

- Gerald Taylor: Dos cuentos en quechua de Laraos (Yauyos) con traducción al español (http://www.lablaa.org/blaavirtual/publicacionesbanrep/bolmuseo/1986/bol16/bob5.htm)
- Gerald Taylor (1990): Textes quechua de Laraos (Yauyos) (http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/jsa_0037-9174_1990_num_76_1_1361). Journal de la Société des Américanistes, Vol. 76, No. 76, pp. 121-154.
- Textos en quechua de Yauyos, IMDI / ISLE Metadata Initiative (http://corpus1.mpi.nl/ds/imdi_browser/?openpath=MPI1122721%23), recopilados por Aviva Shimelman
- Yauyos Quechua Collection of Aviva Shimelman (https://ailla.utexas.org/islandora/object/ailla%3A124499) en AILLA
- Yauyos Quechua Linguistic Materials, SCL 2018-15, Survey of California and Other Indian Languages, University of California, Berkeley, http://dx.doi.org/doi:10.7297/X2610XHN

Obtenido de «https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Quechua_de_Yauyos&oldid=124806858»

Esta página se editó por última vez el 3 abr 2020 a las 01:53.

El texto está disponible bajo la Licencia Creative Commons Atribución Compartir Igual 3.0; pueden aplicarse cláusulas adicionales. Al usar este sitio, usted acepta nuestros términos de uso y nuestra política de privacidad.
Wikipedia® es una marca registrada de la Fundación Wikimedia, Inc., una organización sin ánimo de lucro.